

OLYMPUS®

E F

NEW Infinity Jr

■ INSTRUCTIONS

■ MODE D'EMPLOI

Table of contents

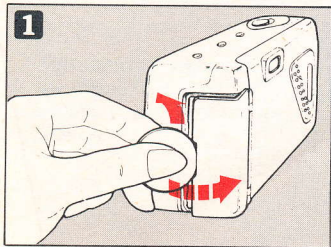
Preparations before taking pictures		
Loading the battery	2	Using the self-timer 15
Attaching the strap	3	Flash OFF mode 16
Simple operating procedures		FILL-IN flash mode 17
Loading the film	4	Replacing the battery 18
Taking pictures	7	
Unloading the film	10	Care and storage precautions 19
Automatic flash activation	11	Questions and answers 21
Advanced shooting techniques		Description of controls 23
Focus lock	13	Specifications 25

● Please read this instruction manual carefully before using the camera. ● This camera will not operate unless the lens barrier is opened. ● Before taking important pictures, it is recommended that you take trial pictures.

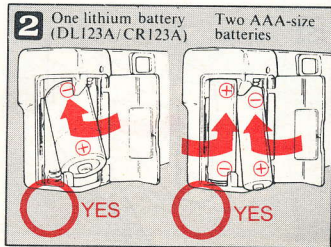
Preparations before taking pictures

Loading the battery

1 Open the battery compartment cover with a coin.

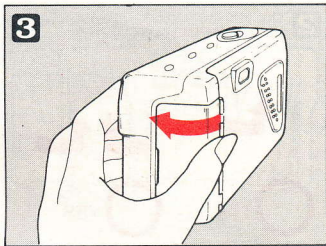


2 Insert a new battery (or batteries) as indicated below. Use one DL123A/CR123A lithium battery or two AAA-size alkaline-manganese batteries.

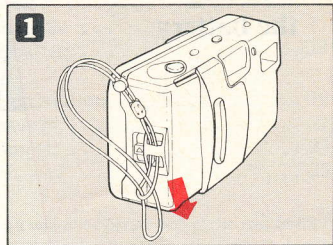


3 Close the battery compartment cover tightly.

Attaching the strap



3



www.butkus.us

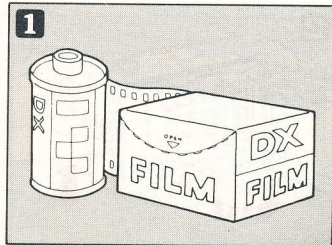
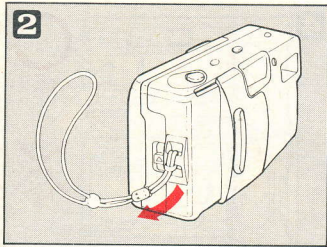
Simple operating procedures

Loading the film

This camera is designed to use 35mm film with "DX" coding to automatically set film speed.

1 Prepare a "DX" film cartridge. The camera will automatically set itself for DX coded film speeds of ISO 50 — 1600. (Refer to Page 25.)

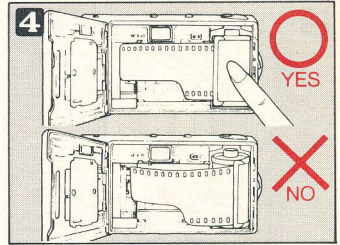
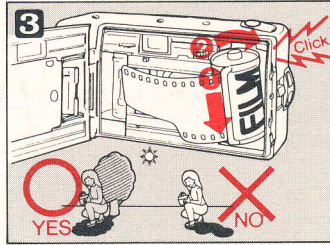
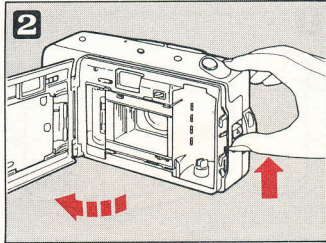
* In case of non-DX coded film, film speed is automatically set to ISO 50.



2 Slide the back cover lock up to open the camera back.

3 Insert the film cartridge into the camera. Always avoid direct sunlight when loading the film.

4 Make sure the film lies flat.



This manual is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright© by M. Butkus, NJ.

This page may not be sold or distributed without the expressed permission of the producer

I have no connection with any camera company

On-line camera manual library

This is the full text and images from the manual. This may take 3 full minutes for the PDF file to download.

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your e-mail address so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy.

This will allow me to continue to buy new manuals and pay their shipping costs.

It'll make you feel better, won't it?

If you use Pay Pal or wish to use your credit card,

click on the secure site on my main page.

PayPal Name Lynn@butkus.org

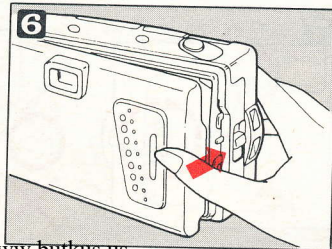
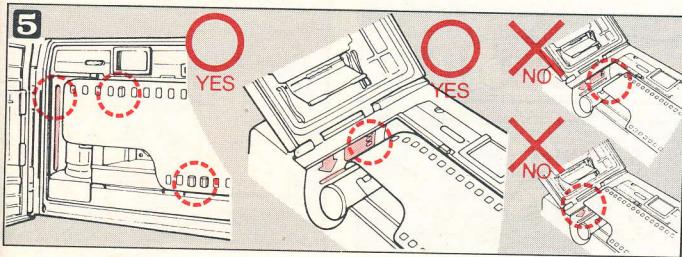
Venmo @mike-butkus-camera Ph. 2083

www.PayPal.me/lynnbutkus

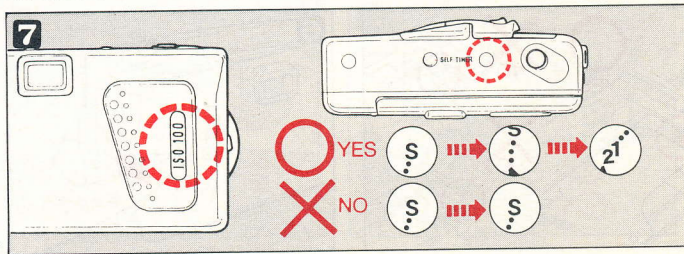
5 Align the film leader with the red film loading indicator.

Note: Adjust the length of the film leader before loading, so that it matches the red film loading indicator. Make sure the film leader tip is not bent and the film perforations are properly aligned and engaged as shown.

6 Close the camera back firmly. (Make sure the back cover lock snaps down.)



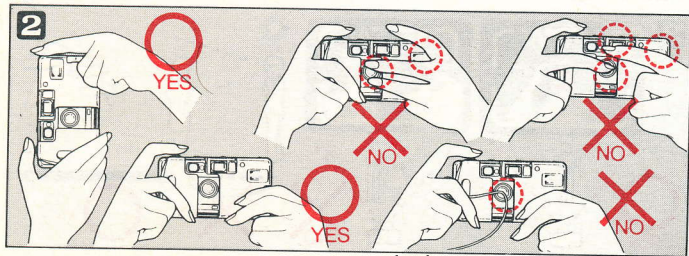
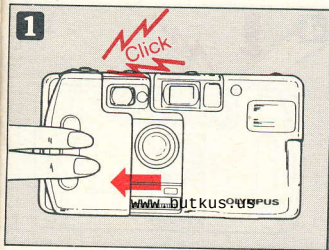
7 The film advances automatically and the exposure counter shows "1". If the film is not loaded properly, the exposure counter will not show "1". In this case, reload the film correctly. You can check the type of film in use through the window in the back of the camera.



Taking pictures

1 Slide the lens barrier open as far as it will go until you hear a click. (The shutter will not release unless the lens barrier is fully open.) When the camera is not in use, always close this barrier so that the shutter can not be activated accidentally.

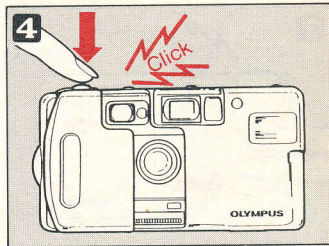
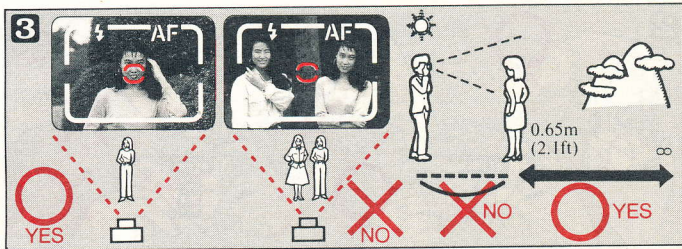
2 Hold the camera correctly. Keep your fingers and the strap away from the lens and flash.



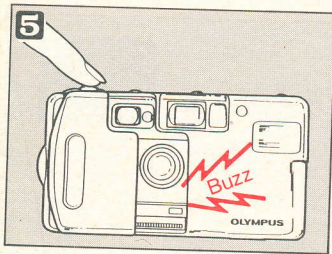
3 Position your subject within the autofocus frame. With the composition shown on the right, the background will be in focus as the autofocus frame does not cover the subject. In this case, use the focus lock to keep the subject in focus. (Refer to Page 13.)

Shooting range: From 0.65m (2.1ft) to ∞ (infinity).

4 Press the shutter release button (gently, to minimize camera shake).

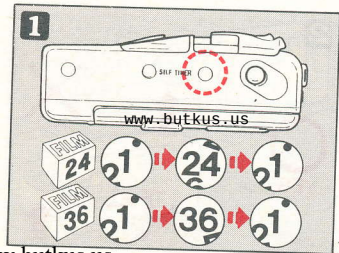


5 As soon as the shutter is released, the film automatically advances to the next frame. You will hear the motor operating. The exposure counter advances to the next frame number when film winding is completed.

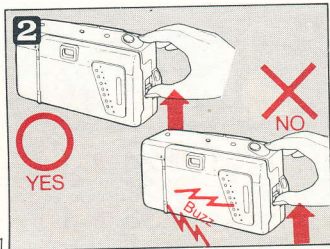


Unloading the film

1 When you reach the end of a roll of film, it will be automatically rewound by the camera. You will hear the motor operating and the exposure counter will count back to "1". The final reading of the exposure counter before rewinding may be more than the number of exposures specified for the film.

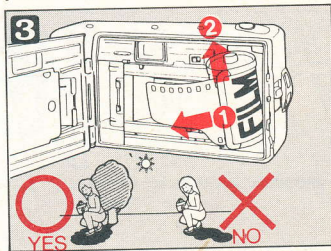


2 Open the camera back after the camera motor has stopped. The exposure counter will automatically return to "S" as soon as you open the camera back to remove the film.
Note: If battery power is too low, the film rewinding may be interrupted and the exposure counter will stop before returning to "1". In this case do not open the camera back. Change the battery, and the film rewinding will restart.



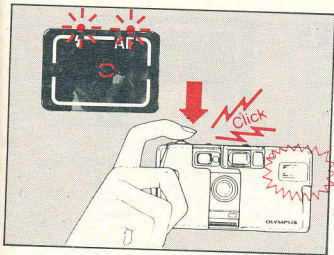
3 Avoid direct sunlight when removing the film.

Caution: 1) Even if film rewinding has been completed, you can release the shutter when the lens barrier is open, but you cannot take pictures in this case. 2) If you take pictures exceeding the number of frames indicated on the film roll, the last picture may not be full sized.



Automatic flash activation

If you are taking pictures in low light situations, the flash indicator (orange) will light in the viewfinder as the shutter release button is depressed halfway. The flash will then fire automatically when the shutter release button is fully depressed. It takes about 2.5 sec. with

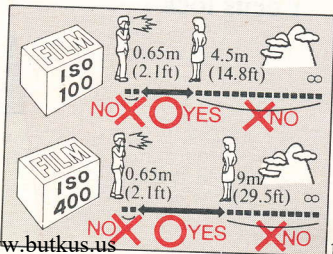


lithium battery or about 4 sec. with AAA alkaline-manganese batteries after the film is advanced to charge the flash at normal temperatures.

* If the lens barrier is left open for a long time, the flash may not fire automatically when you take the next picture. Before shooting, close the barrier once and open it again.



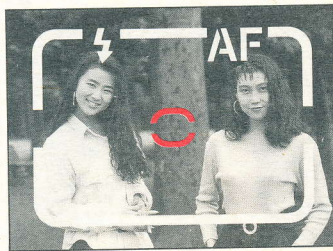
The flash working range as shown below is optimal for color negative film. Actual flash working range for other film types will vary.



Advanced shooting techniques

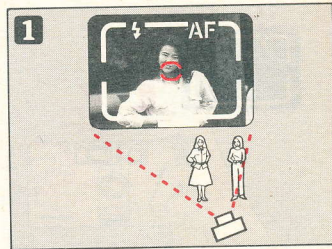
Focus lock

When the main subject is not in the autofocus frame, use the focus lock. Otherwise the camera will focus on the background and the subject will not be in focus.

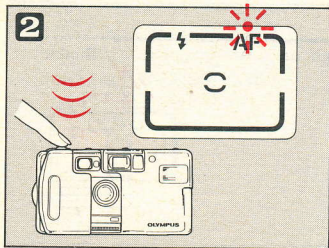


1 For focus lock, first aim the autofocus frame on the main part of the subject.

For example, the face of the person on the left should be completely within the autofocus frame.

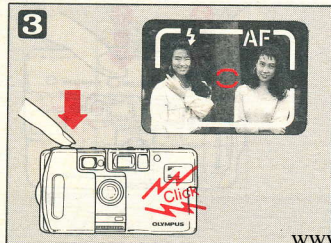


2 Depress the shutter release about halfway and hold it there. The autofocus indicator (green) will light in the viewfinder. Caution is required because the shutter will fire if you depress the button all the way.



3 Recompose your picture and depress the shutter release all the way to take the picture.

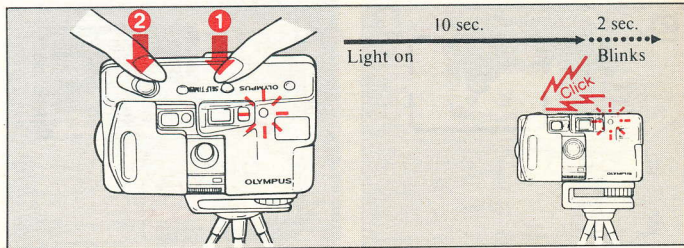
If you remove your finger from the button while the autofocus indicator (green) is lit, the focus lock is cleared. You can repeat the procedure as many times as you want.



Using the self-timer

Make sure the autofocus frame is pointed at your subject. While depressing the self-timer button **1**, press the shutter release button **2**. The shutter will be released in 12 seconds. The self-timer indicator will light for the first 10 seconds and then blink for the last two

seconds before the shutter is released. If you want to cancel the self-timer function before the shutter is released, close the lens barrier or press the self-timer button again.



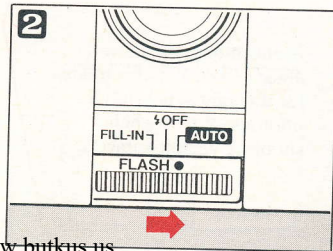
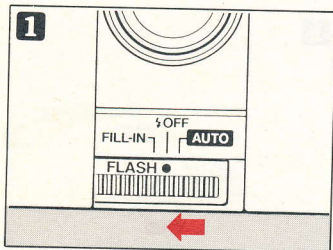
Flash OFF mode

Use this mode in situations, where flash photography is prohibited or when you don't want the flash to fire.

1 Slide the flash switch to OFF mode and press the shutter release button.

* If you use this mode in low lighting conditions, your picture will turn out underexposed.

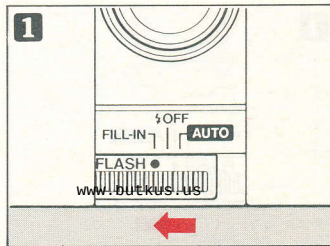
2 To reset to normal shooting, slide the flash switch to AUTO mode or close the lens barrier.



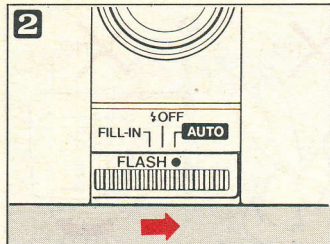
FILL-IN flash mode

In this mode, the flash always fires. Use this mode for daylight synchro photography or when shooting backlit subjects.

1 Slide the flash switch to FILL-IN mode and press the shutter release button.

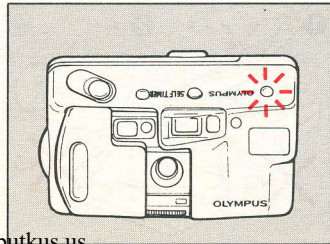


2 To reset to normal shooting, slide the flash switch to AUTO mode or close the lens barrier.



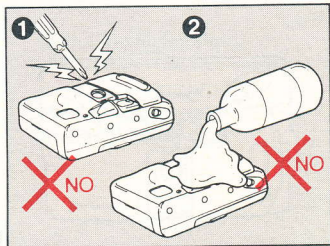
Replacing the battery

The red flash charging indicator lamp on the top of the camera also functions as a battery check. Replace the battery if it lights for more than 5 seconds (lithium battery, normal temp.), 10 seconds (alkaline-manganese batteries, normal temp.), when the barrier is opened or immediately after the flash emission.

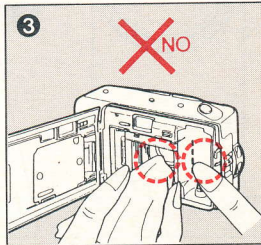


Care and storage precautions

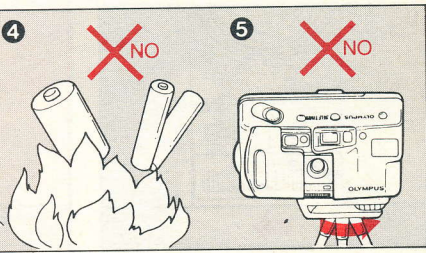
❶ Do not try to disassemble the camera yourself. **❷** Do not use thinner, benzine or organic solvents to clean the camera.



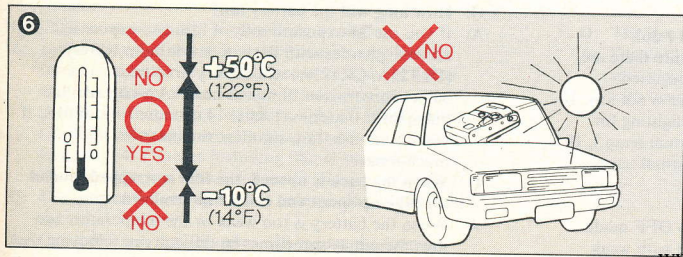
❸ Do not touch the DX read-off contacts. Do not wipe the lens inside the body. **❹** Do not put the used batteries into a fire and do not heat, disassemble or try to short them out.



❺ Do not rotate the camera too far once it is mounted on a tripod. Use the tripod swivel to vary direction. Do not open the camera back while it is on a tripod.

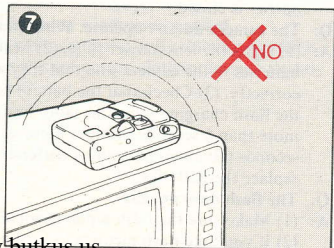


6 Do not expose the camera to extreme heat (over 50°C or 122°F), such as inside a car during the hot summer weather, or to extreme cold (below -10°C or 14°F).



7 Do not leave the camera near magnetic fields, like on top of a TV set, or radio.

In case of malfunction, take the camera to your nearest Olympus dealer or repair center.



Questions and answers

Q: Does the camera operate without film?

A: Even if there is no film in the camera, the shutter will be released if the shutter release button is pressed when the barrier is open. It will not operate at all if the lens barrier is closed.

Q: The camera doesn't operate. What should I do?

A: (1) Open the lens barrier fully. (2) Make sure there are batteries in the camera and that they are inserted correctly. (3) Check that the battery power is not low. If the flash charging indicator lamp (red) is lighting for more than 5 seconds (lithium battery, normal temp.), 10 seconds (alkaline-manganese batteries, normal temp.), replace the batteries.

Q: The flash does not fire.

A: (1) Make sure the flash mode is not set to OFF mode.
(2) If you take flash pictures in succession with weak

batteries, the flash will take longer to recharge and may not fire. (3) It may not fire when you take pictures after the barrier is left open for a long time. Close the barrier once and open it again, then shoot.

Q: How long will the battery last?

A: If you use 24-exposure rolls of film and expose half of all your pictures with flash, a new lithium battery (DL123A/CR123A) will allow you to take 30 or more rolls of film, and new AAA-size alkaline-manganese batteries (LR03) 14 or more rolls of film. If you do not use flash so often, the batteries will last much longer.

Q: When the back is opened, the film is wrapped around the take-up spool and cannot be removed.

A: When the battery is too weak or the temperature too low, there may sometimes be difficulty in removing the

film from the take-up spool. Remove the film cartridge and lift up the film protruding from it. Press down on the take-up spool from above, move the towards the direction of wind-up, and pull the film out of the camera.

Q: Pictures are unsharp. Is something wrong?

A: In the following situations, the camera's autofocus mechanism may not function properly. Use the focus lock mechanism when taking the following pictures:
(1) Objects that reflect too much light (2) Black objects
(3) Pictures taken through a glass window or wire screening (4) Pictures including flames or smoke
(5) When the sun is included in the picture.

Q: The camera fails to operate in cold weather. What can I do?

A: Generally, low temperatures will reduce the battery

performance temporarily. Try to keep the camera and battery warm before using them.

Q: Where can I buy a new lithium battery?

A: At your local camera dealer or nearest Olympus repair center.

Q: The lens and focusing windows are soiled.

A: Dust off with a blower brush and remove soil with a soft, clean pre-washed cotton cloth moistened slightly with lens cleaner.

This manual is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright© by M. Butkus, NJ.

This page may not be sold or distributed without the expressed permission of the producer

I have no connection with any camera company

On-line camera manual library

This is the full text and images from the manual. This may take 3 full minutes for the PDF file to download.

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your e-mail address so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy.

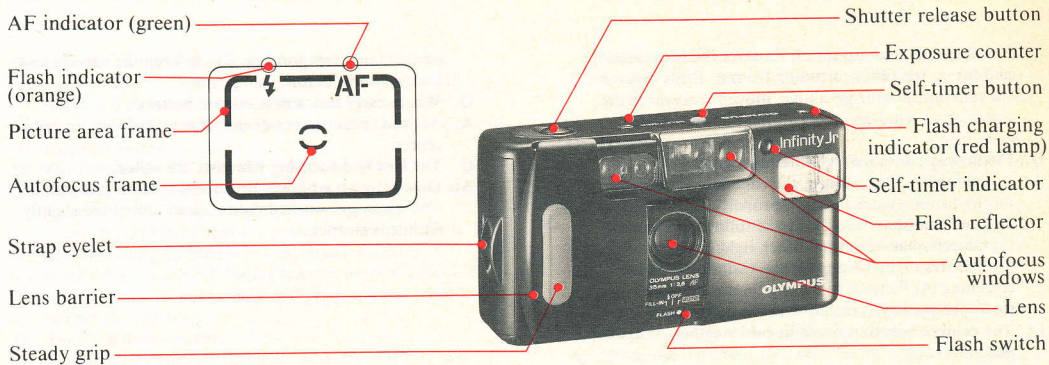
This will allow me to continue to buy new manuals and pay their shipping costs.

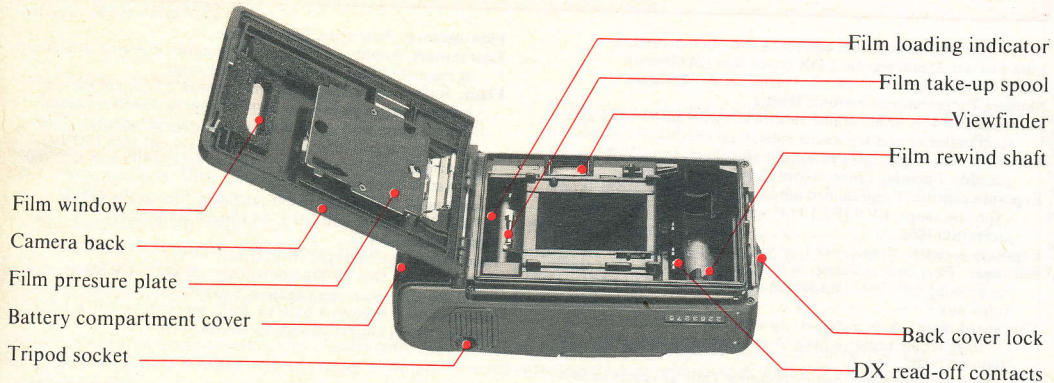
It'll make you feel better, won't it?

**If you use Pay Pal or wish to use your credit card,
click on the secure site on my main page.**

Merci de faire un don de 2,50 € pour soutenir ce site via E-bay ... www.PayPal.me/butkus

Description of controls





Specifications

Type: Full-automatic 35mm autofocus lens-shutter camera.

Film format: 35mm standard DX coded film (24x36mm)

Lens: Olympus lens 35mm F3.5, 3 elements in 3 groups.

Shutter: Programmed electronic shutter.

Viewfinder: 0.45X bright-frame viewfinder (with autofocus frame, flash indicator and autofocus indicator).

Focusing: Active type infrared autofocus system, focus lock possible. Focusing range: 0.65m (2.1ft) — ∞ (infinity).

Exposure control: Programmed automatic exposure control. Auto exposure range: EV 9 (F3.5 1/45 sec.) — EV 15 (F9, 1/400 sec.) (ISO 100).

Exposure counter: Progressive type with automatic reset.

Self-timer: Electronic self-timer with 12 sec. delay (self-timer starts by pressing self-timer button and shutter release Red LED turns on).

Film speed range: Automatic setting with DX coded film ISO 50 1600. (color negative film). Actual setting points at ISO 50, 100, 400, 800.

Film loading: Automatic loading (automatically advances to first frame when camera back is closed).

Film advance: Automatic film winding.

Film rewind: Automatic film rewind (automatic rewind activation at the end of film, automatic rewind stop).

Flash: Built-in flash. Recycling time approx 2.5 sec. (at normal temperature, with lithium battery) approx 4 sec. (at normal temperature, with AAA alkaline-manganese batteries). Flash working range: 0.65m (2.1ft) — 4.5m (14.8ft) with ISO 100 negative color film. 0.65m (2.1ft) — 9m (29.5ft) with ISO 400 negative color film.

Flash modes: AUTO (flash automatically fires in low light), OFF (no flash), and FILL-IN (forced activation).

Battery check: LED

Lens barrier: Sliding type (with release lock).

Power source: One 3V lithium battery (DL123A/CR123A) or two AAA-size alkaline-manganese batteries.

Dimensions: 116.5(W) x 63(H) x 46(T) mm (4.6" x 2.5" x 1.8")

Weight: 210g (7.4oz) (without batteries).

* Specifications and design are subject to change without notice.

www.butkus.us

Table des matières

Préparation avant la prise de vues

Mise en place de la pile	27
Fixation de la courroie	28

Procédures simples de fonctionnement

Chargement du film	29
Prise de vues	33
Déchargement du film	35
Fonctionnement automatique du flash	37

Techniques de prise de vues avancées

Mémorisation de la mise au point	38
--	----

Utilisation du retardateur	40
Mode flash débrayé	41
Mode fill-in flash (flash d'appoint)	42
Remplacement de la pile	43

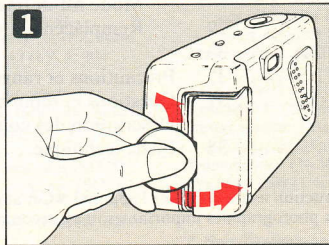
Précautions et rangement	44
Questions et réponses	46
Description des commandes	48
Fiche technique	50

● Prière de lire attentivement ce manuel d'instruction avant d'utiliser l'appareil. ● Cet appareil ne fonctionnera que si le volet de l'objectif est ouvert. ● Avant de prendre des photographies importantes, il est recommandé de faire des photographies d'essai.

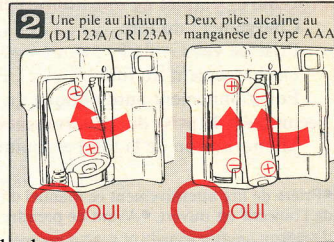
Préparation avant la prise de vues

Mise en place de la pile

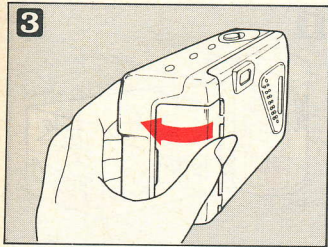
1 Ouvrir le couvercle du compartiment à pile à l'aide d'une pièce.



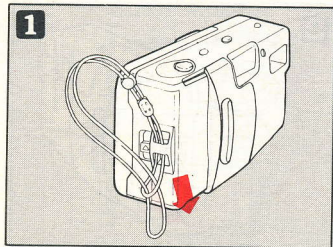
2 Introduire correctement la nouvelle pile comme indiqué ci-dessous. Utiliser une pile au lithium DL123A/CR123A ou deux piles alcaline au manganèse de type AAA.



3 Bien refermer le couvercle du compartiment de la pile.



Fixation de la courroie



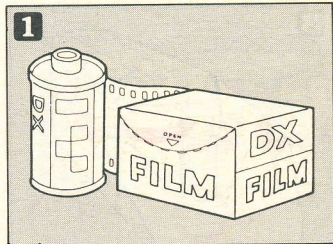
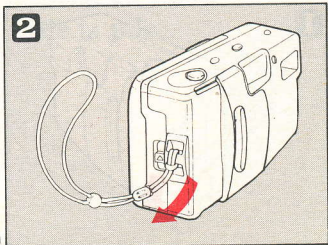
Procédures simples de fonctionnement

Chargement du film

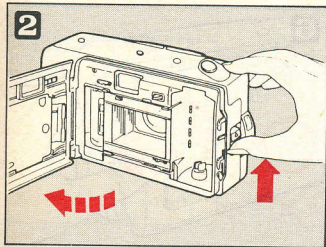
Cet appareil est conçu pour utiliser des films 35mm codés "DX" pour se régler automatiquement sur la sensibilité du film.

1 Préparer une bobine de film "DX". La sensibilité du film est réglée automatiquement avec un film "DX" dont la gamme de sensibilité est 50 — 1600 ISO. (Se reporter à la page 50.)

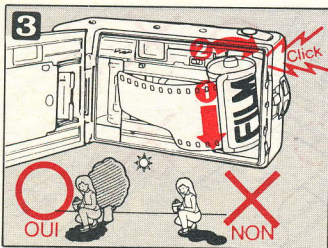
* Au cas où le film n'est pas codé "DX", la sensibilité du film est automatiquement réglée sur 50 ISO.



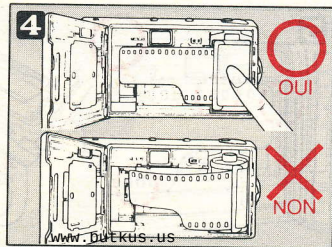
2 Pour ouvrir le dos, pousser le verrou de fermeture du dos de l'appareil.
Le dos de l'appareil s'ouvre.



3 Introduire la bobine de film dans l'appareil. Eviter toujours de charger le film dans un endroit en plein soleil.



4 S'assurer de bien mettre le film à plat.

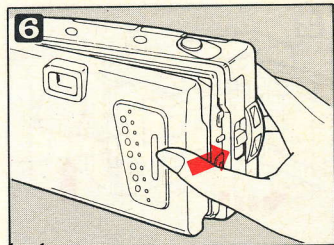
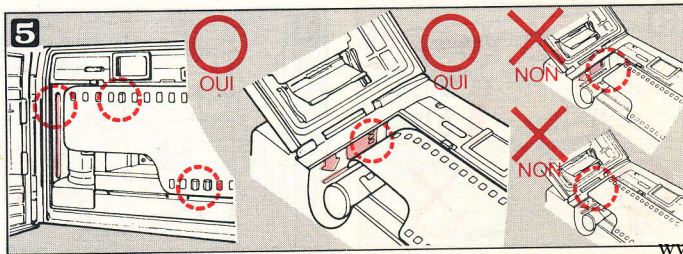


5 Aligner l'amorce du film avec l'indicateur de chargement du film rouge.

Note: Ajuster au préalable la longueur de l'amorce du film de manière à ce qu'elle corresponde avec l'indicateur de chargement du

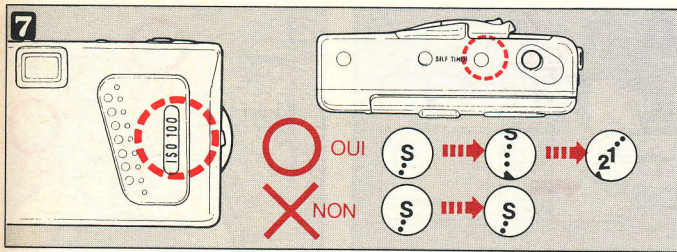
film rouge. S'assurer que l'extrémité du film n'est pas pliée et que les perforations du film sont correctement alignées et engagées de la manière indiquée.

6 Bien refermer le couvercle du dos de l'appareil (s'assurer que le verrou du couvercle du dos de l'appareil se rabat correctement).



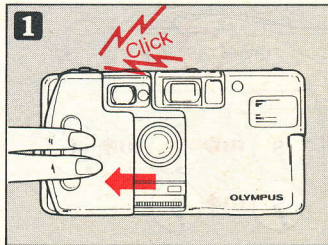
7 Le film avance automatiquement et le compteur de vues affiche "1". Si le film n'est pas chargé correctement, le compteur de vues n'avance pas au numéro 1. Dans ce cas, charger de nouveau correctement le film.

Il est possible de vérifier le type de film utilisé par la fenêtre au dos de l'appareil.

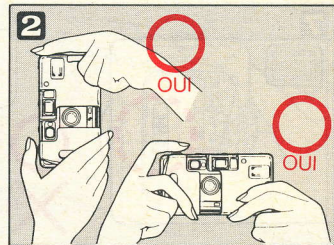


Prises de vues

1 Glisser le volet de protection de l'objectif à fond jusqu'à ce que le déclic se fasse entendre.
(L'obturateur ne se déclenche que si le volet de protection de l'objectif est complètement ouvert.) Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, fermer toujours le volet pour que le déclencheur ne puisse pas être actionné accidentellement.

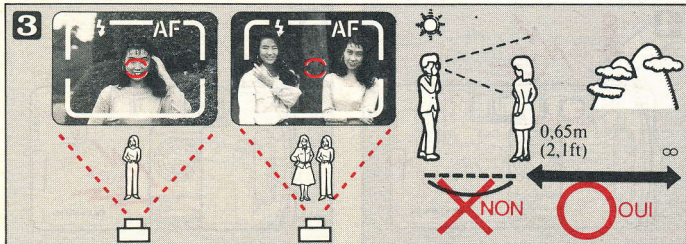
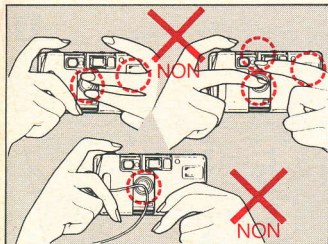


2 Tenir correctement l'appareil.
Garder votre doigt et la bandoulière à distance de l'objectif et du flash.



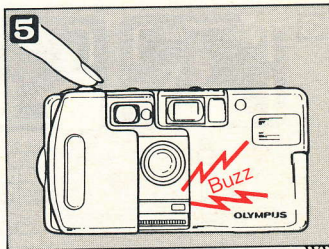
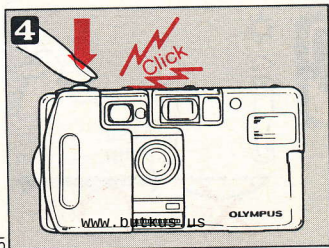
3 Orienter l'appareil vers le sujet que vous voulez prendre et le positionner à l'intérieur du cadre de mise au point. Avec la composition montrée à droite, le point sera fait sur l'arrière plan car le cadre de mise au point ne couvre pas le sujet.

Dans cette situation, utiliser le verrou de mise au point pour garder le sujet focalisé (se reporter à la page 38).
Etendue des prises de vues: De 0,65m (2,1 ft) à ∞ (l'infini).



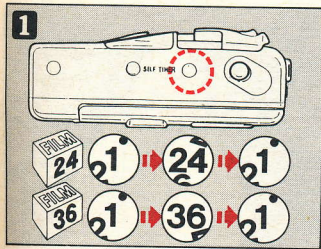
4 Appuyer légèrement sur le bouton de déclenchement de l'obturateur pour réduire au maximum les risques de bougé.

5 Juste après le déclenchement, le film avance automatiquement à la vue suivante. Le fonctionnement du moteur est audible et l'avance du compteur n'a lieu qu'après le réarmement.



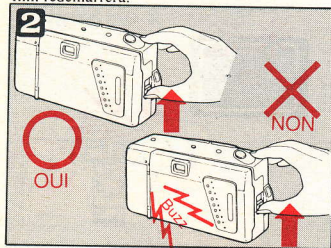
Déchargement du film

1 Lorsque la fin du film est atteinte, l'appareil commence à le rembobiner automatiquement. Le bruit du moteur se fait entendre et le compteur de poses commence le décompte jusqu'à "1". La valeur du compteur à la fin du film avant le rembobinage peut être plus grande que le nombre de poses spécifié pour le film.



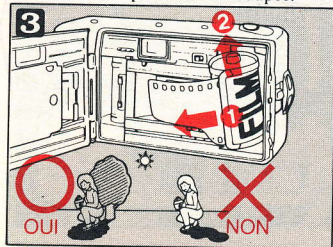
2 Ouvrir le dos de l'appareil après s'être assuré que le moteur est bien arrêté. Le compteur de pose se remet automatiquement sur "S" dès que le dos de l'appareil est ouvert pour enlever le film.

Note: Si la puissance de la pile chute, le rebobinage du film peut s'arrêter au milieu. Le compteur de vues s'arrête également avant de retourner à "1". Dans ce cas, ne pas ouvrir le dos de l'appareil, changer la pile et le rebobinage du film redémarrera.



3 Retirer le film à l'ombre.

Attention: 1) Même si le rembobinage du film est achevé, il est possible de déclencher l'obturateur lorsque le volet de protection de l'objectif est ouvert. Mais il n'est pas possible de prendre des photographies dans cette situation. 2) En cas de prise de photographies dépassant le nombre de poses indiquées sur la bobine du film, la dernière vue pourrait être coupée.

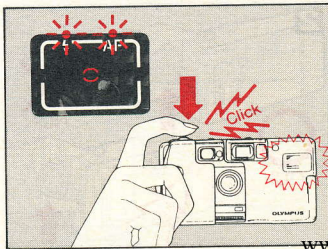


Fonctionnement automatique du flash

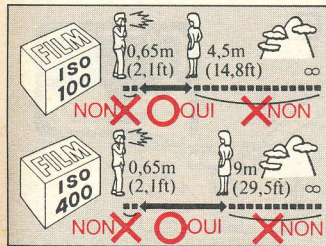
Pour effectuer des prises de vues par faible éclairage, l'indicateur (orange) de flash s'allume à l'intérieur du viseur lorsque le déclencheur est à demi-enfoncé. Le flash fonctionne alors automatiquement lorsque le déclencheur est complètement enfoncé. Une fois le film avancé, le temps de recharge du flash est d'environ 2 secondes avec une pile au lithium ou

d'environ 4 secondes avec des piles alcalines au manganèse de type AAA, à température normale.

* Si le volet de l'objectif est ouvert depuis longtemps, il est possible que le flash ne parte pas. Avant la prise de vue, fermez le volet et rouvrez-le.



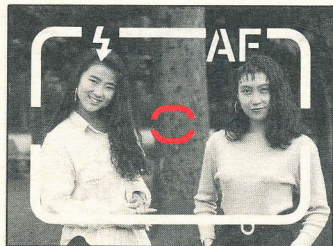
La gamme de couverture du flash indiquée ci-dessous, est optimale pour les films couleur. La gamme réelle de travail pour d'autres films peut varier.



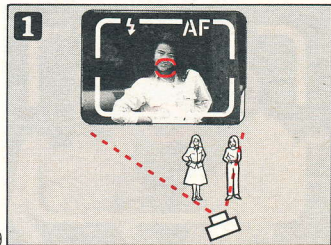
Techniques de prise de vue avancées

Mémorisation de la mise au point

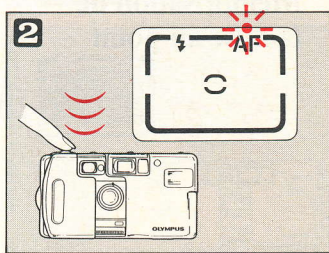
Lorsque le sujet principal n'est pas dans le cadre de mise au point automatique, utiliser la mémorisation. Sinon l'appareil va focaliser sur l'arrière plan et le sujet sera flou.



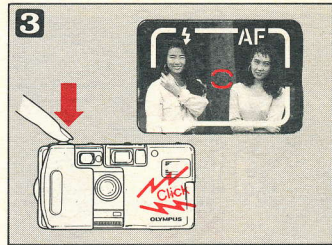
1 Pour utiliser la mémorisation, il faut ajuster le cadre de mise au point sur la partie principale du sujet. Par exemple, le visage du sujet à droite devrait être entièrement à l'intérieur du cadre de mise au point.



2 Appuyer à mi-course sur le déclencheur et le maintenir. Le témoin de mise au point automatique s'allume dans le viseur. Il faut prendre garde à ne pas appuyer à fond car l'obturateur se déclencherait.



3 Recomposer votre image et appuyer à fond sur le déclencheur pour prendre la photographie. Si le doigt est retiré alors que le témoin de mise au point est allumé, la mémorisation est annulée. Il est possible de répéter la procédure autant de fois que désiré.

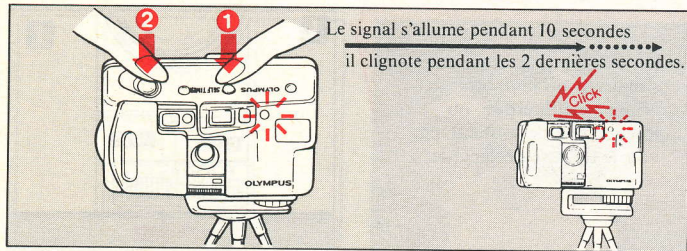


Utilisation du retardateur

S'assurer que le cadre de mise au point est bien dirigé vers le sujet. En enfonçant le retardateur ❶, appuyez sur le déclencheur ❷. L'obturateur sera déclenché après 12 secondes. Le témoin s'allume pendant les 10 premières secondes puis clignote pendant deux secondes avant le

déclenchement.

Si on désire annuler la fonction du retardateur avant le déclenchement, fermer le volet d'objectif ou appuyer de nouveau sur le retardateur



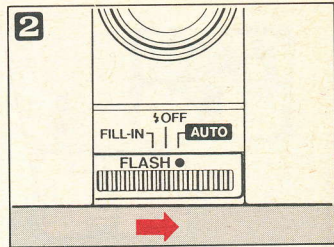
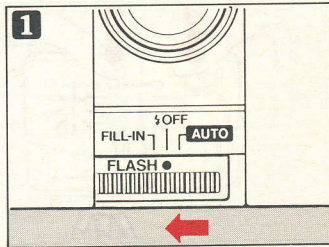
Mode flash débrayé

Utiliser ce mode dans les situations où la photographie est interdite, ou lorsque l'on ne souhaite pas voir le flash se déclencher.

1 Placer le sélecteur de mode flash sur OFF et appuyer sur le déclencher.

* Si ce mode est utilisé lorsque la lumière est faible, l'image obtenue sera sous-exposée.

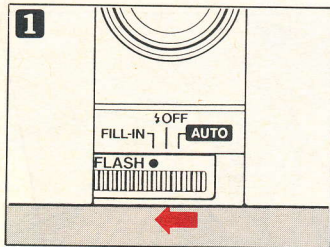
2 Pour revenir au mode de prise de vues normal, placer le sélecteur de mode flash sur AUTO ou fermer le volet de l'objectif.



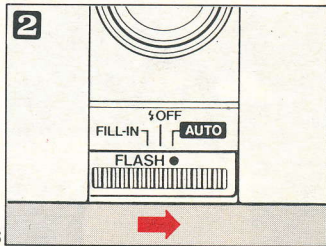
Mode fill-in flash (flash d'appoint)

Dans ce mode le flash va se déclencher à chaque fois. Utiliser ce mode pour la photographie synchronisée en lumière du jour ou pour les prises de vues des sujets à contre-jour.

1 Placer le sélecteur de mode flash sur FILL-IN et appuyer sur le déclencheur.

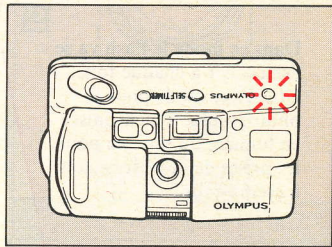


2 Pour revenir au mode de prise de vues normal, placer le sélecteur de mode flash sur AUTO ou fermer le volet de l'objectif.



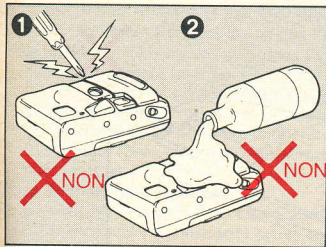
Remplacement de la pile

Le témoin rouge sur le dessus de l'appareil sert à la fois d'indicateur de charge de flash et de vérificateur de pile. S'il s'allume pendant plus de 5 secondes (pile lithium à température normale) 10 secondes (piles alcalines à température normale) lorsque le volet est ouvert ou immédiatement après le déclenchement du flash, remplacer la pile par une nouvelle.

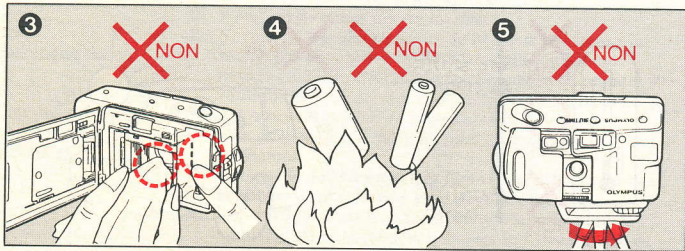


Précautions et rangement

① Ne pas démonter soi-même l'appareil. **②** Ne pas utiliser de benzine ou autre solvant pour nettoyer l'appareil.

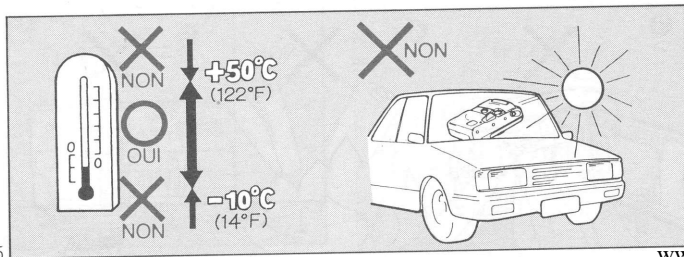


③ Ne pas toucher les contacts de lecture DX. Ne pas nettoyer l'objectif à l'intérieur du boîtier. **④** Ne pas jeter les piles usagées au feu et ne pas les démonter.



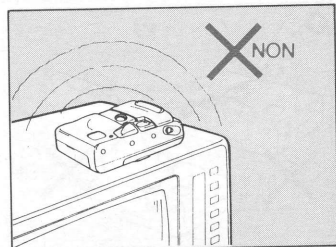
⑤ Ne pas serrer trop fort l'appareil lorsqu'il est monté sur un trépied. Utiliser la manette du trépied pour changer la direction. Ne pas ouvrir le dos de l'appareil lorsqu'il est sur le trépied.

6 Ne pas exposer l'appareil à des chaleurs intenses (au-delà de 50°C) comme à l'intérieur d'une voiture en été ou à un froid trop intense. (En dessous de -10°C .)



7 Ne pas approcher l'appareil des forts champs magnétiques comme à côté d'une télé ou radio.

En cas de mauvais fonctionnement amener l'appareil au service Olympus le plus proche.



Questions et réponses

Q: L'appareil fonctionne-t-il sans film?

R: Si le volet de l'objectif est ouvert, l'obturateur se déclenchera (et le flash partira si la luminosité est faible) en appuyant sur le déclencheur, même s'il n'y a pas de film dans l'appareil. L'appareil ne fonctionnera pas du tout si le volet de l'objectif est fermé.

Q: L'appareil ne fonctionne pas. Que dois-je faire?

R: (1) Ouvrez complètement le volet de l'objectif.
(2) S'assurer qu'il y a des piles dans l'appareil et qu'elles sont correctement insérées.
(3) Vérifiez que les piles ne sont pas épuisées. Si le témoin de charge du flash (rouge) est allumé pendant plus de 5 secondes (pile¹ lithium à température normale) ou 10 secondes (piles alcalines à température normale), remplacer les piles.

Q: Le flash ne fonctionne pas.

R: (1) Vérifier si le mode flash est enclenché.
(2) Si les photos au flash sont prises en succession avec

des piles faibles, le flash nécessitera plus de temps pour se recharger et il peut parfois ne pas se déclencher.

(3) Si le volet de l'objectif est laissé ouvert pendant longtemps, le flash peut ne pas fonctionner lorsque vous prenez des photos. Avant la prise de vues, fermez une fois le volet et ouvrez-le de nouveau.

Q: Combien de temps durent les piles?

R: Si vous utilisez des rouleaux de 24 poses et exposez la moitié des photos avec le flash, une pile au lithium neuve (DL123A/CR123A) vous permettra de prendre 30 rouleaux de film ou plus et des piles alcalines de taille AAA neuves (LR03) 14 rouleaux de film ou plus. Si vous utilisez peu le flash, les piles dureront plus longtemps.

Q: Lorsque le dos est ouvert, le film est enroulé autour de la bobine d'enroulement et ne peut être retiré.

R: Lorsque la pile est trop faible ou que la température ambiante est basse, il peut quelques fois être difficile de

retirer le film de la bobine d'enroulement. Retirer la cartouche de film et relever la partie du film qui en sort. Enfoncer la bobine d'enroulement par dessus, déplacer le film dans le sens de l'enroulement et retirer le film de l'appareil.

Q: Les photographies ne sont pas nettes.

R: Dans les situations suivantes le fonctionnement du mécanisme de mise au point automatique peut être incorrect. Utiliser la mémorisation de mise au point en prenant les vues suivantes:

- (1) Sujet qui réfléchit trop de lumière. (2) Sujet noir
- (3) Photographie à travers une vitre ou un écran de fils entrecroisés. (4) Photographie de flamme ou de fumée
- (5) Le soleil est dans la photographie

Q: L'appareil ne fonctionne pas par temps froid. Que dois-je faire?

R: La capacité de la pile sera temporairement réduite par basse température. Essayer de garder l'appareil photo et

la pile au chaud avant de les utiliser.

Q: Où puis-je acheter une nouvelle pile au lithium?

R: Chez votre revendeur photo ou dans un centre de réparation Olympus.

Q: L'objectif et les fenêtres de mise au point sont sales.

R: Dépoussiérez-les avec une poire soufflante et retirez la saleté avec un tissu de coton doux et propre (lavé une fois) légèrement humidifié de produit de nettoyage d'objectif.

Description des commandes

Indicateur AF (vert)

Indicateur de flash
(orange)

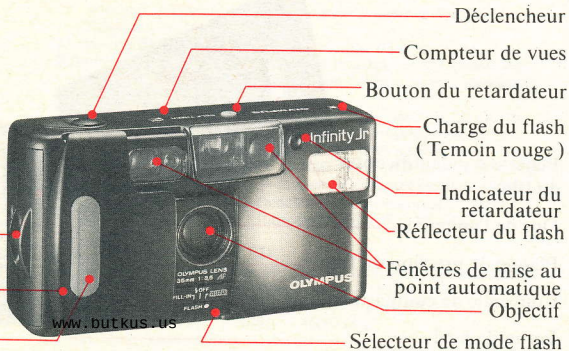
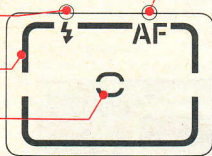
Cadre de la photo

Cadre de mise au
point automatique

Oeillet de courroie

Volet de l'objectif

Bossage de maintien



Déclencheur

Compteur de vues

Bouton du retardateur

Charge du flash
(Témoin rouge)

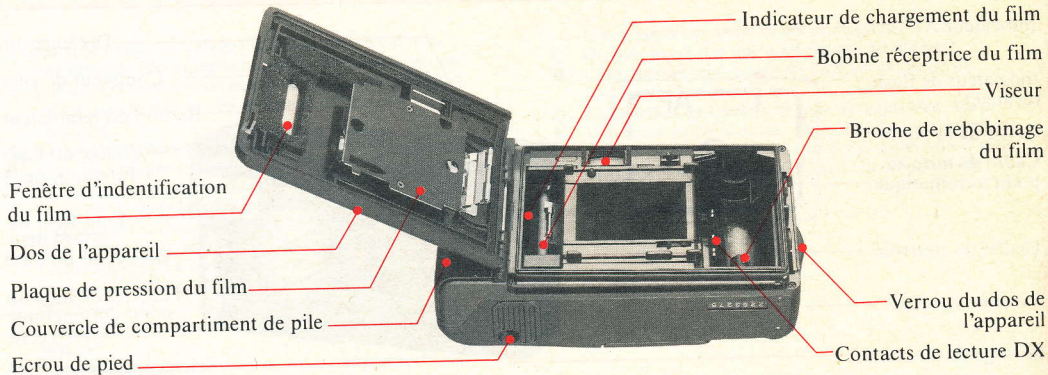
Indicateur du
retardateur

Réflecteur du flash

Fenêtres de mise au
point automatique

Objectif

Sélecteur de mode flash



Fiche technique

Type: Appareil à obturateur central autofocus de 35mm entièrement automatique.

Format de film: Film 35mm standard codé DX (24 × 36mm)

Objectif: Objectif Olympus de 35mm F3,5, 3 éléments en 3 groupes.

Obturateur: Obturateur électronique programmé.

Viseur: Viseur lumineux 0,45X (avec cadre de mise au point automatique (AF), indicateur de flash et indicateur AF).

Mise au point: Système AF infrarouge type actif, possibilité de verrouillage de la mise au point. Gamme de mise au point: 0,65 m. à ∞ (infini).

Contrôle de l'exposition: Contrôle de l'exposition automatique programmé. Gamme d'exposition automatique: IL 9 (F3,5, 1/45 sec.) — IL 15 (F9, 1/400 sec.) 100 ISO.

Compteur de vues: Type progressif avec remise à zéro automatique.

Retardateur: Retardateur électronique avec délai de 12 sec. (le retardateur démarre en appuyant sur le bouton de retardateur et le déclencheur. La LED rouge s'allume).

Gamme de sensibilité de film: Réglage automatique avec film codé DX 50—1600 ISO. (film négatif couleur). Réglage réel à 50, 100, 400, 800 ISO.

Chargement du film: Chargement automatique (avance

automatiquement à la première pose lorsque le dos de l'appareil est fermé).

Avance du film: Enroulement automatique du film.

Rebobinage du film: Rebobinage automatique du film (activation automatique du rebobinage à la fin du film, arrêt automatique du rebobinage).

Flash: Flash incorporé. Durée de recyclage d'environ 2,5 sec. (à température normale, avec une pile au lithium) et environ 4 sec. (à température normale avec des piles alcaline au manganèse AAA). Portée du flash: 0,65—4,5 m avec film négatif couleur 100 ISO, 0,65—9 m avec film négatif couleur 400 ISO.

Modes de flash: AUTO (déclenchement automatique du flash en faible éclairage), OFF (flash débrayé), FILL-IN (flash d'appoint).

Vérification de pile: Par LED

Volet d'objectif: Type coulissant (avec verrouillage du déclenchement).

Alimentation: Une pile au lithium de 3V (DL123A/CR123A) ou deux piles alcaline au manganèse de type AAA.

Dimensions: 116,5(L) × 63(H) × 46(E) mm

Poids: 210g (sans pile).

* Les caractéristiques et la conception sont sujettes à modifications sans préavis.